

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 40 (1978)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ORDOMAT

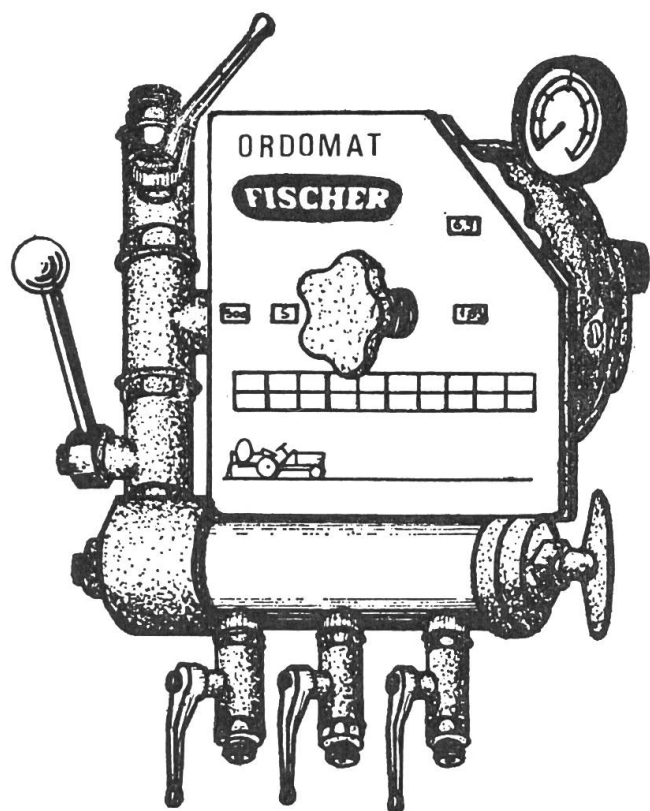
macht exaktes Spritzen leicht

FISCHER

Der ORDOMAT ist ein vollkommener Dosierautomat, welcher für Sie arbeitet und reagiert:

1. Er passt die Austrittsmenge der Fahrgeschwindigkeit an.
2. Er regelt die Austrittsmenge entsprechend der Zahl der arbeitenden Düsen (gleichmässige Spritzmenge ebenfalls beim Schliessen eines Balkenteils oder einzelner Düsen).
3. Er arbeitet als Sicherheitsventil. Der maximale Druck kann nicht überschritten werden.
4. Er wird bei geschlossenem Balken eingestellt (kein Verspritzen von Brühe beim Einstellen).

Der ORDOMAT ersetzt alle bisherigen Dosierautomatik-Typen. Auf der neuen Digital-Wählerscheibe können gleichzeitig die 4 Grundwerte abgelesen werden: Spritzmenge pro/ha, Fahrgeschwindigkeit, Arbeitsdruck, Liefermenge pro Düse.



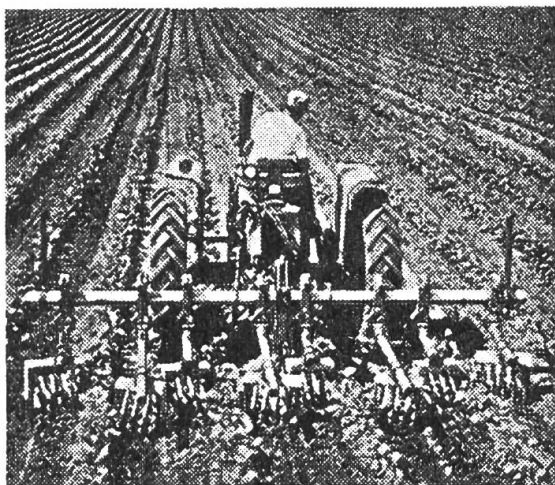
Besuchen Sie uns an der BEA, vom 28. April – 9. Mai 1978, Halle 18, Stand 1817, Tel. 031 - 42 75 19. Wir zeigen Ihnen weitere Spitzenleistungen auf dem Gebiete der Spritztechnik die Sie kennen müssen:

- | | |
|---------------------|------------|
| — Spritzbalken | EXACTA |
| — Pendelvorrichtung | GRAVIMATIC |
| — Aufsattelspritze | AGRIFIX |

FISCHER

FISCHER AG, SPRITZENFABRIK
1800 VEVEY, TELEFON 021 51 32 43
3028 Bern-Spiegel 031 - 53 81 31
8552 Felben 054 - 9 98 21
3422 Kirchberg 034 - 45 42 81

Mechanische Unkrautbekämpfung wieder aktuell mit dem **LILLISTON-Rotor-Kultivator** für alle Reihenkulturen wie



Mais, Rüben, Kartoffeln und Gemüse:

- Unkrautbekämpfung
- Krustenbrechen
- Lockern und Lüften des Bodens
- Ab- und Anhäufeln bei Kartoffeln und Mais

Vorteile die zählen:

- minimaler Spritzmittelaufwand
- unkrautfreie Bestände auch bei Trockenheit
- gesteigerte Düngerwirkung
- geringe Wasserverdunstung
- besserer Luftaustausch
- keine Spritzmittelrückstände
- Getreide als Folgefrucht kein Problem

Mit dem LILLISTON-Rotor-Kultivator reduzieren Sie das Unkraut schnell + wirkungsvoll. Verlangen Sie Unterlagen.



ROHRER-MARTI



AG Rohrer-Marti, Landmaschinen, 8105 Regensburg, Tel. 01 840 11 55

Coupon: Ich/Wir wünsche(n):
Unterlagen über den LILLISTON-Rotor-Kultivator
Meine/Unsere Adresse und Tel. Nr.

SL

So breit

150 cm

ist der einstellbare Aufnehmer des MCA-Steinsammlers. Bis auf eine Tiefe von fünfzehn Zentimetern beseitigt er auf Ihrem Ackerboden alle Steine von drei bis dreissig Zentimetern Durchmesser. In einem Arbeitsgang entfernt er auf einer Breite von anderthalb Metern rasch und gründlich jeden Stein: Ihre Felder werden fruchtbarer und die wertvollen Landmaschinen nehmen weniger Schaden. Grosse Flächenleistung sowie robuste Konstruktion und einfache Technik zeichnen den MCA-Steinsammler aus. Er macht sich bezahlt:

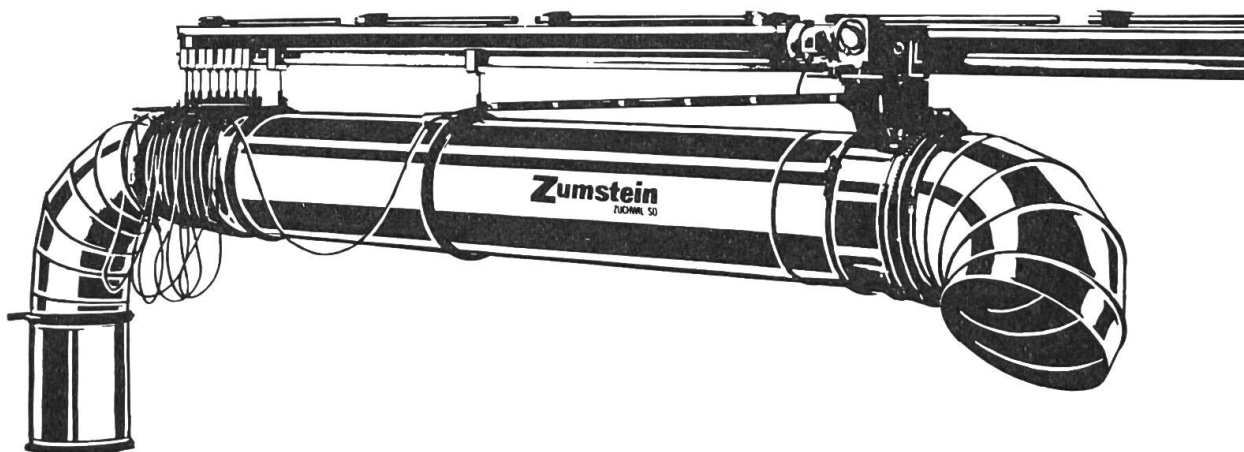
ob Sie ihn kaufen oder mieten. Für weitere Informationen rufen Sie uns einfach an oder senden den Coupon ein — wir beraten Sie unverbindlich und schicken Ihnen alle Unterlagen.

Informieren Sie mich über den MCA-Steinsammler:
was er kann und was er kostet.
Name: _____
Adresse: _____
Einsenden an K. + U. Hofstetter AG
Ostermundigenstrasse 34a, 3006 Bern
Telefon 031/42 04 48

5

a/j

Die raffinierte Schaltanlage zum Teleskop-Heuverteiler ZUMSTEIN bedeutet dem Landwirt gleichviel wie der Automat dem Automobilisten



Der Schaltkasten, der an einer leicht zugänglichen Stelle montiert wird, lässt keine Wünsche offen. Sämtliche Funktionen — Streuwinkel, Verzögerungen, beliebige Stockwahl etc. — können problemlos eingestellt werden.

Es ist unmöglich

hier alle Vorteile aufzuführen. Verlangen Sie deshalb heute noch unseren ausführlichen Gratisprospekt.

Der Heuverteiler-Automat ZUMSTEIN kann je nach Wunsch mit oder ohne Firstbalken montiert werden.

Zumstein AG 4528 Zuchwil

Tel. 065 - 25 30 62 und 065 - 45 35 31

BON Nr. 20

Interessiere mich für Verteiler-Automat HVA 40 + 45

Adresse:
.....
.....

Der **10'000**ste MF-Traktor wird demnächst in der Schweiz abgeliefert

MF



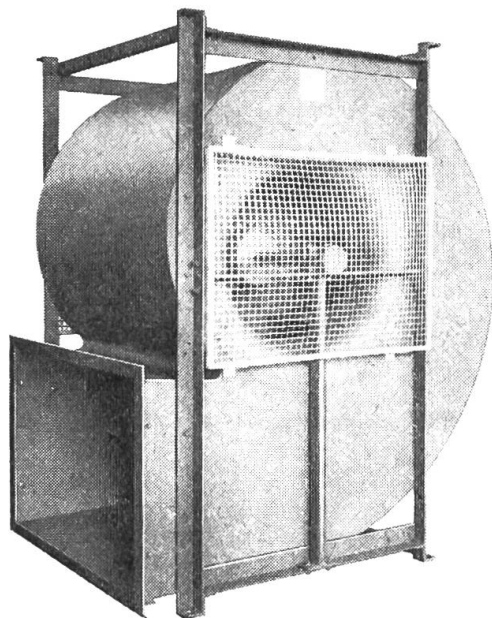
zum
Schlagerpreis

Jubiläums-Modell
MF 135 45PS
Fr. 16 950.-

2500 Traktoren von diesem Modell sind in der Schweiz im Einsatz.

Service Company AG, Dübendorf

Generalvertretung für die Schweiz Usterstrasse 124 Tel. 01 820 12 12



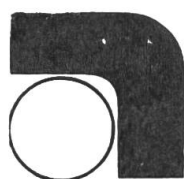
Radial-Heubelüftung

bringt neuen Wind in Ihren Stock.

Kennen Sie die vielen Vorteile einer Radial-Heubelüftung?

- Früher Beginn der Heuernte trotz wechselhaftem Wetter.
- Bessere Arbeitsverteilung.
- Futter kann jünger und nährstoffreicher geschnitten werden.
- Wenige Abbröckelungsverluste.
- Uebergärung des Heustockes wird weitgehend ausgeschaltet.
- **Nährstoffreicheres Dürrfutter!**
Senkt Nebenkosten bei der Fütterung.
- Alle Belüftungen FAT-geprüft

Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Planung durch unser Fachpersonal. Unsere Beratung und Erfahrung kostet Sie nichts.



AGRICOLA
FELD- UND HOFTECHNIK AG

Luzernstrasse 6, Postfach, 4500 Solothurn 2, Tel. 065 / 22 60 50

BON Interessiere mich für:

Adresse:

Weil der MWB-Grünfuttersilo keine "schwachen Stellen" hat,.. ...bleibt er für Sie die sicherste Investition!

Damit ist nicht nur der stabile Silomantel gemeint, welcher durch das bewährte MWB-Herstellungsverfahren für optimales Silieren so einmalige Eigenschaften besitzt. Wir denken auch an die gesamten, gut durchdachten Einzelheiten an denen nichts gespart wurde, was sich für den Landwirt früher oder später nachteilig auswirken könnte.

Obwohl wir der erfahrenste Silohersteller in der Schweiz sind und unsere Produkte oft kopiert werden, bleibt der MWB-Silo in seiner Qualität unerreicht.

Nehmen Sie den MWB-Silo einmal genau unter die Lupe. Sie werden nichts gleichwertiges finden, schon gar nicht zu so einem Preis.

Verlangen Sie unseren ausführlichen Beschrieb oder fragen Sie den MWB-Fachmann — profitieren Sie von seiner Beratung!



MWB,..
denn kluge Landwirte wählen das Bessere

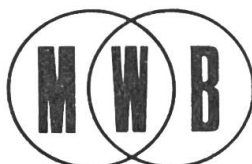
Achtung!

MWB verlost ein Kuhkalb aus edelster Leistungszucht

(ca. einjährig)



An der Verlosung nehmen alle Landwirte teil, welche sich im Laufe des Jahres 1978 für einen MWB-Qualitätssilo interessieren.



Metallwerk AG Buchs/SG

CH-9470 Buchs / SG Telefon 085 / 6 01 61

Coupon — Ich möchte auch den MWB-Silo unter die Lupe nehmen, senden Sie mir Unterlagen.

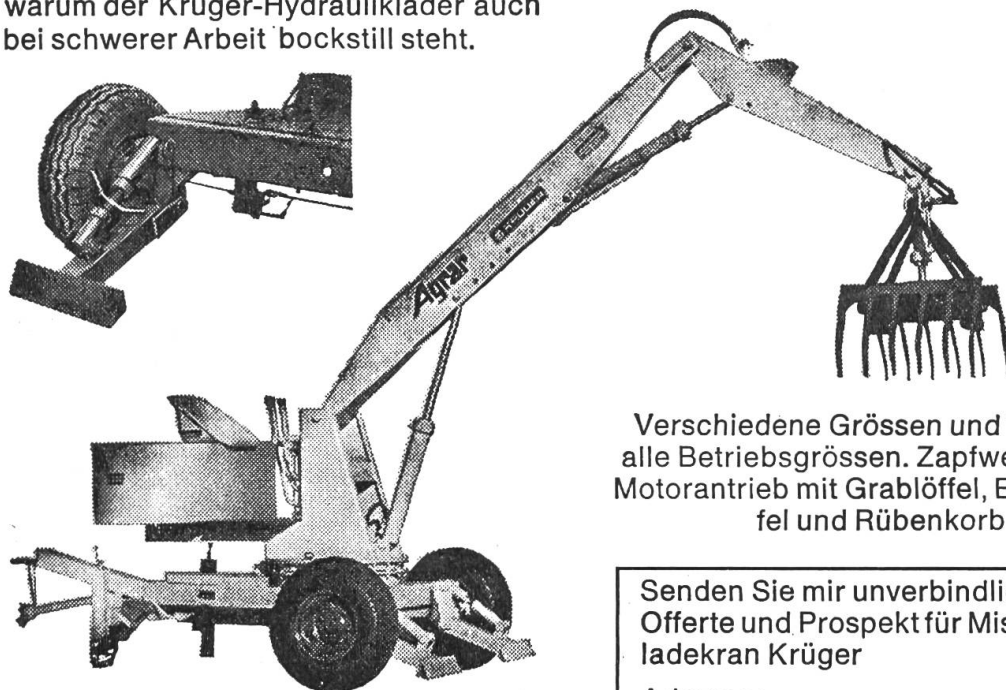
Name: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

Vollhydraulische Mistladekrane K r ü g e r

Die starken Abstützungen sind der Grund, warum der Krüger-Hydrauliklader auch bei schwerer Arbeit bockstill steht.



Verschiedene Grössen und Typen für alle Betriebsgrössen. Zapfwellen- und Motorantrieb mit Grablöffel, Erdschaufel und Rübenkorb lieferbar.

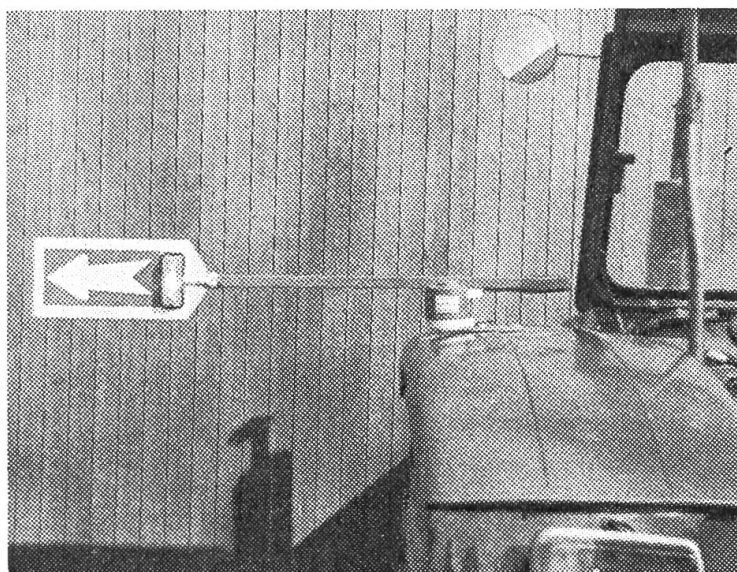
Senden Sie mir unverbindlich
Offerte und Prospekt für Mist-
ladekran Krüger

Adresse: _____

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
Telefon 073 22 01 22
Wil SG

Neue Telefon-Nummer ab sofort: 073 - 25 16 25



**Der Bläsi-Winker für
Ihre Sicherheit im
Strassenverkehr!
Mit oder ohne Blink-
licht lieferbar.**

E. BLÄSI
Landw. Geräte
4624 Härkingen

Telefon 062 - 61 16 45

Die neue Generation!

Schnellscheiben-Mäher mit maximaler Boden-
anpassung. Geringster Kraftbedarf, da das
Gras auf der ganzen Breite über den Mäh-
balken abfließen kann.

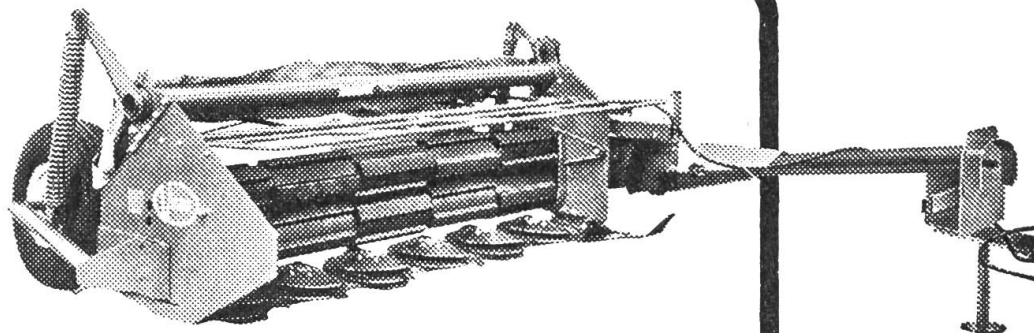
Auf dieser Basis entwickelte VICON zwei
Mähaufbereiter:

1. Überkopfmäher mit Schlagleisten die den
Knickeffekt bewirken. Mit verstellbarer Haube

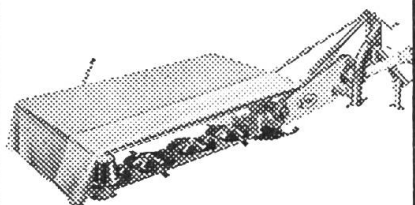
lässt sich die Arbeitsweise beeinflussen.

2. Quetschrollen-Mäher mit zwei Profil-
Gummiwalzen. Besonders vorteilhaft bei Mäh-
gut mit starken Stengeln. Der Druck der
Rollen ist je nach Futterbeschaffenheit ver-
stellbar.

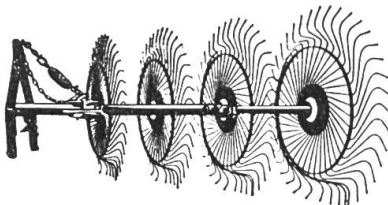
Beide Typen sind mit 4 oder 6 Scheiben
lieferbar.



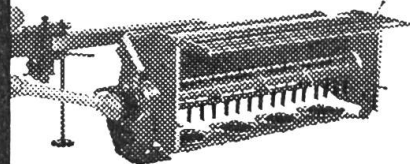
Quetschrollen-Mäher VICON



Scheiben-Mäher VICON



Sternradrechen VICON



Knick-Mäher VICON

Für besonders schonende Behandlung (ohne Blattverluste) des wertvollen Futters
empfehlen wir einen Sternradrechen VICON. -Modelle mit 4, 5 und 6 Sternräder.

Preisgünstig und ohne Unterhalts- und Wartungskosten.

Allamand

ALLAMAND AG, 1110 MORGES

Telefon 021 714121

Coupon

Lassen Sie mir bitte unverbindlich Unterlagen über
QUETSCHROLLEN-, SCHEIBEN-, KNICK-MÄHER
und/oder STERNRADRECHEN zukommen (Gewünschtes
unterstreichen).

Name _____

Vorname _____

Plz./Ort _____

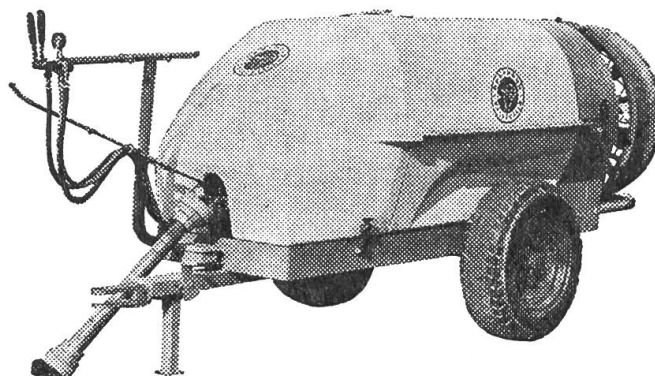


Unverbindliche Vorführung und Beratung durch
Eugen Pilet, Beundenweg 43, 3422 Kirchberg BE Telefon 034 - 45 29 31

VECTOR das moderne zapfwellengetriebene Turbinen-Sprühgerät

- Grosse Leistung
bis 52 000 m³/h
- Anhängermodelle
600 bis 1000 und 1500 l
- Aufsattelgeräte
300 bis 400 und 600 Liter

Eine Maschine von «Berthoud»,
Frankreich



INDAG AG

Filiale

8560 Märstetten-Station

Bahnhofstrasse 31 Tel. 072 - 28 18 40

Geschäftsleiter **Fr. Künzi**, Telefon 072 - 5 16 28 (privat)

Hauptsitz

1018 Lausanne, Tel. 021 - 36 12 11

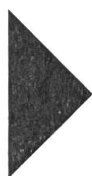
100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse

20 x 30 cm Fr. 7.— 27 x 40 cm Fr. 12.—

24 x 36 cm Fr. 10.— 35 x 53 cm Fr. 16.—

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Vor dem Abschwenden

nach links: zurückschauen,

rechtzeitig Zeichen geben und

dem Gegenverkehr Vortritt lassen!

Hürlimann

der Erste der Besten

BRAUD 108

Spezial-Maiserntemaschine

bietet mehr

Das überlegene System für die Körnermaisernte und für die Ernte mit den Spindeln

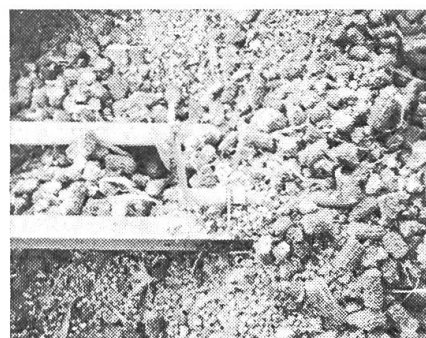


Körnermaisernte

BRAUD 108

1977 ein überraschender Erfolg auf Anhieb in der Deutschschweiz (in der Westschweiz und im Ausland schon seit Jahren bewährt)

Zahlreiche zufriedene Käufer sahen unter den extremsten Bedingungen von 1977 ihre Erwartungen erfüllt.



Ernte mit den Spindeln

Tadellose Arbeit, Leistungsfähigkeit und Betriebssicherheit im überfeuchten, schlecht reifen Mais **wie 1977, schalten das Ernterisiko aus.**

BRAUD 108 für Körnerdrusch und für die Ernte mit den **Spindeln** (Anteil beliebig wählbar).

BRAUD 108 exakte saubere **Qualitätsarbeit ohne Körnerbruch und ohne Verluste**, auch unter härtesten Bedingungen wie 1977.

BRAUD 108 meistert **extreme Situationen** leicht auch im Hanggelände, auch in spätreifen Lagen, ohne Ernterisiko.

Begeisternde Arbeit auch im **Spindeldrusch**. Mühelos erhalten Sie beliebig viel Spindelanteil sauber in den Korntank, wie dieses Bild zeigt. Diese Maschine ersetzt selbst den Kolbenpflücker.

BRAUD 108 unempfindlich und leistungsstark, robust und verschleissarm, grosse Tagesleistungen, vielseitig verwendbar.

BRAUD 108 Spezial-Maiserntemaschine ohne Kompromisse, ohne jährlichen Umbau. Ein technisch perfektes **System ohne Wenn und Aber.**

BRAUD 108 macht Schluss mit der sehr starken Strapazierung und dem Verschleiss der Mähdrischer in der Maisernte.

Alles spricht dafür ... BRAUD 108 hat das bessere System

Führende Lohnunternehmer im In- und Ausland bestätigen: Mähdrischer — für Getreide — für Mais

BRAUD 108 mit vielen Vorteilen.

BRAUD 108 bei Neuinvestitionen für die Körnermaisernte **das einzig richtige System. Wechseln Sie auf BRAUD 108**, Sie können dabei Ihren Pflückvorsatz weiterverwenden.

Überzeugen Sie sich selbst. Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, bevor Sie etwas Neues unternehmen. Wir beraten Sie unverbindlich und

haben eine grosse praktische Erfahrung und beste Referenzen.

BRAUD-SUISSE

Generalvertretung Deutschschweiz, Jura, Wallis, Tessin
Schwarz-Landmaschinen, 5234 Villigen, Tel. 056 - 98 11 74

Tritschler-Sicherheitsbügel

LGB anerkannt und TÜV geprüft. Für tiefe Einfahrten auch abklappbar. Tun Sie etwas für Ihre Sicherheit, bevor es zu spät ist.

Gratis-Prospekte oder unverbindliche Auskunft durch die Generalvertretung für die Schweiz

Kurt Völlmin, Landtechnik
4466 Ormalingen Telefon 061 - 99 13 28

An der BEA ausgestellt
in der Halle 17 B



Zentralvorstandsmitglieder und Delegierte der SVLT-Sektionen

reserviert den 8./9. September 1978 für die 52. Delegiertenversammlung, die in Vevey VD durchgeführt wird. Danke!

28 PS / 1,8 t 21700.-



SCHILTER

MASCHINENFABRIK SCHILTER AG
6370 Stans Telefon 041/6116 44

☐ senden Sie mir Prospekte

Vorname _____

Name _____

Plz/Ort _____

Rationelle Arbeitsverfahren

Zugegeben, die Voraussetzungen für eine rationelle Lösung von Förder- und Abladeproblemen sind nicht immer optimal. Doch auch hier hängt zum grösseren Teil die nachmalige Arbeitsqualität und Leistung von der Wahl des richtigen Fördergerätes ab.

Daher ist es seit Jahren unsere Spezialität, qualitativ und technologisch hochstehende Fördergeräte für alles, was es auf dem landwirtschaftlichen Betrieb zu fördern gibt, zu vernünftigen Preisen herzustellen.

So haben wir auch für Sie das richtige Förderband — aus der Baureihe 1978 mit konstruktiven Neuerungen und Verfeinerungen.

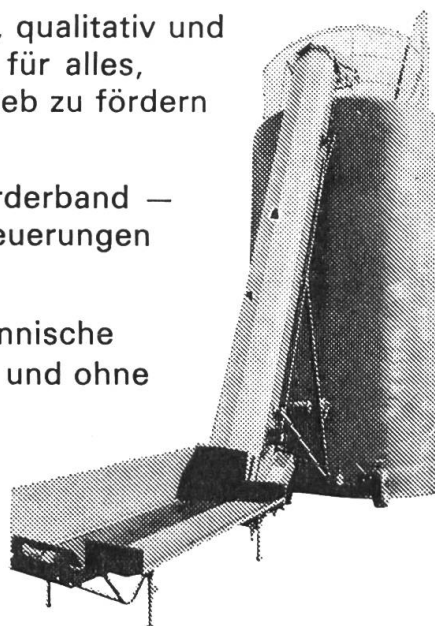
Verlangen Sie zur Problemlösung fachmännische Beratung, selbstverständlich unverbindlich und ohne Engagement Ihrerseits.

Blaser



Maschinenfabrik AG
3422 Kirchberg

Telefon 034 45 14 44



WILD - Grossflächenverteiler

Unser Qualitätsbeweis:
Goldmedaillengewinn in Brüssel!
der meistgekaufte in Europa



Der vollautomatische Grossflächenverteiler mit End- und Streuverzögerung bearbeitet eine Fläche von 18 x 40 m mit absoluter Präzision!

Dank langjähriger Erfahrung und steter Weiterentwicklung arbeitet unser Gerät mit äusserst geringem Kraftaufwand und schonender Futterbehandlung.

- von uns entwickelt
- von vielen zu kopieren versucht
- von allen als Spitzenprodukt anerkannt

Unsere Erfahrung stellen wir Ihnen gerne in Beratung, Montage und Service zur Verfügung.

WILD — ein Begriff für Service, Qualität und Fortschritt!

► — — — — —
BON für unverbindliche Information RVT

Name: _____

Adresse: _____

Sujet M

JOSEF WILD & CO.

Maschinen- und Stahlbau

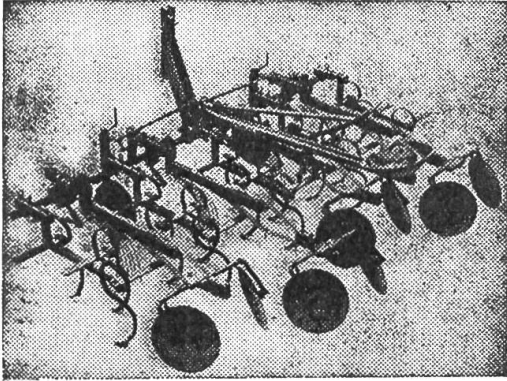
9033 Untereggen

Telefon 071 - 96 19 11

HARUWY

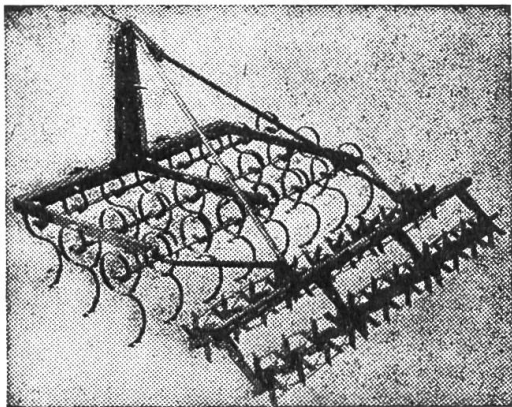
Vielfachgeräte

mit halbautomatischen Setzmaschinen, Hackgruppen, Kammjäter, Häufelscheiben; Rübenhackwerkzeug, Spiro-Zinken (Tiefgrubber) usw.



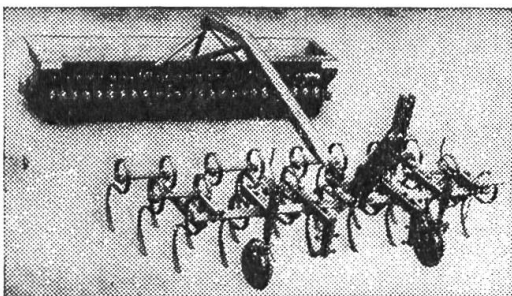
Kultureggen

2,1 m — 3,3 m mit Einwalzen- oder Doppelkrümmer, Spitzzahn- oder Drahtwalzen, Kombinationsausführungen, oder Bloc-Chassis (Bild).
Preisbeispiel: 2,5 m wie Bild Fr. 2481.—.



Kulturegge mit Cultipacker

Die ideale Kombination für ein gutes Saatbett. Breiten von 2,2–3,2 m. Cultipacker auch für 3-Punkt verwendbar.



Weiter fabrizieren wir:

- Tiefgrubber
- Untergrundlockerer
- Hubstapler für 3-Punkt
- Ladebrücken für 3-Punkt
- Sternhackgeräte usw.

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021 / 911141

Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Bei Maschinen-Käufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!

BÜHRER



**Der Schweizer
Traktor
für den Schweizer Bauer**

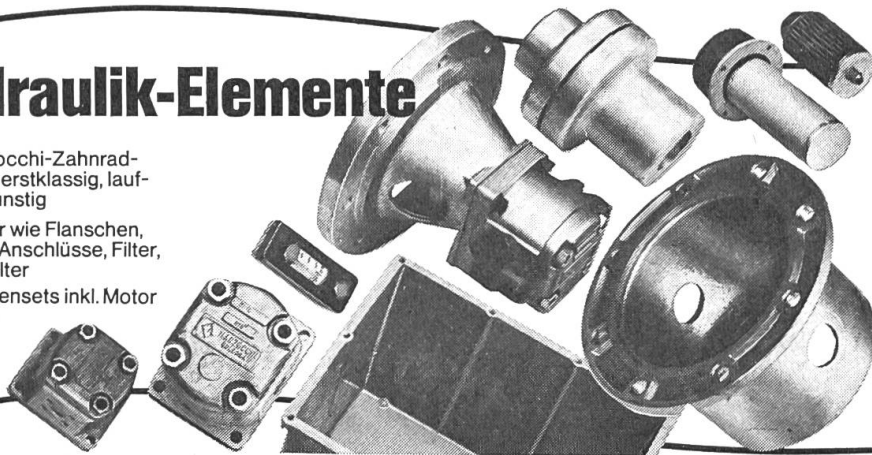
BÜHRER Traktorenfabrik AG

8340 Hinwil

Telefon 01 - 937 29 61

Ölhydraulik-Elemente

- unsere Marzocchi-Zahnradpumpen sind erstklassig, leistungsfähig, preisgünstig
- alles Zubehör wie Flanschen, Kupplungen, Anschlüsse, Filter, Ventile, Behälter
- Ganze Pumpensets inkl. Motor



Verlangen Sie
unsere Unterlagen!

Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St. Gallen, Tel. 071/25 25 20
1002 Lausanne,
Tel. 021/22 41 64

1180



**WAADT
VERSICHERUNGEN**

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik — SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz

Sensation für die Graswirtschaft

Mähen und Aufladen in einem Arbeitsgang !



- Einwandfrei saubere Grasaufnahme ohne Pickup
 - Grünfutter ohne jegliche Verunreinigung
 - Schnittbreite 1.70 m bis 1.90 m
 - Kraftbedarf ab 50 PS
 - hydraulisch ein- und ausschwenkbar, so dass der Ladewagen seitlich gezogen wird
 - mit oder ohne Schneidwerk lieferbar
- Diese Maschine wird über Ihren Landmaschinen-Händler geliefert.

Senden Sie mir bitte Ihre Unterlagen über den neuen Ladewagen.

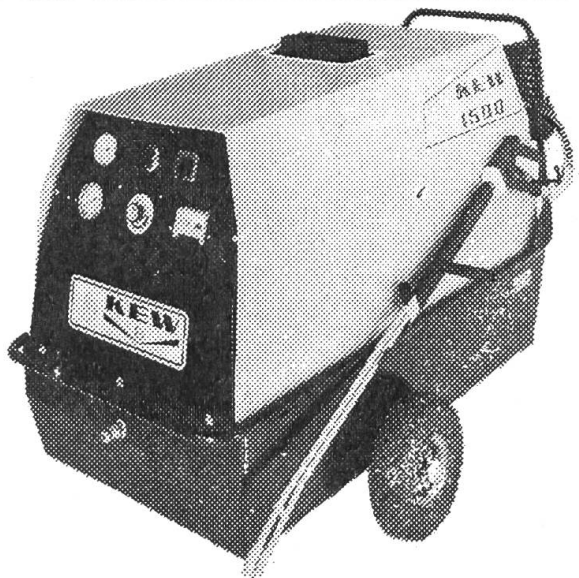
Name: _____

Adresse: _____

Tel.: _____

STUDER

Maschinen und Reparaturen AG, 6030 Ebikon
Telefon 041 - 36 44 22



Hochdruck-Reiniger K.E.W.

das lückenlose Programm an Kalt- und Heisswasser-Hochdruckgeräten und Wasser-Sandstrahlanlagen, alle Typen von 70–180 atü/bar ausgerüstet mit der exklusiven K.E.W.-6-Zylinder-Pumpe.

Wenn Sie gründlich prüfen, objektiv vergleichen und auf lange Sicht planen, dann heisst auch Ihr Hochdruck-Reiniger K.E.W.

Verlangen Sie die kostenlose Dokumentationsmappe oder eine praktische Vorführung bei Ihnen zuhause!

F. T. SONDEREGGER AG 9322 EGNACH

Telefon 071 - 66 15 46

BEA 78 Wir stellen aus.

Freigelände beim Eingang-B: Hochdruckreiniger, Wassersandstrahlgeräte.

Halle 17b: Spatenmaschinen, Schlegelmulchgeräte, Holzhackmaschinen, Güllemixer, Selbsttränkeanlagen, Kannenmilchkühler usw.

 **AGRIFULL**

Modelle ab 47 PS mit Normal- und 4-Radantrieb. Ab 77 PS serienmässig mit Super-Plattform. Der Traktor mit der neuen Linie und verblüffenden Konstruktionsideen.

DAVID BROWN

Modell DB 785 mit 48 PS nur Fr. 17 900.—
DAVID BROWN 1212/72 PS und 1412/91 PS
mit HYDRA SHIFT-Getriebe; stufenlos
schalten ohne zu kuppeln — unerreicht —
lassen Sie sich orientieren.



 **AGRIFULL + DAVID BROWN**

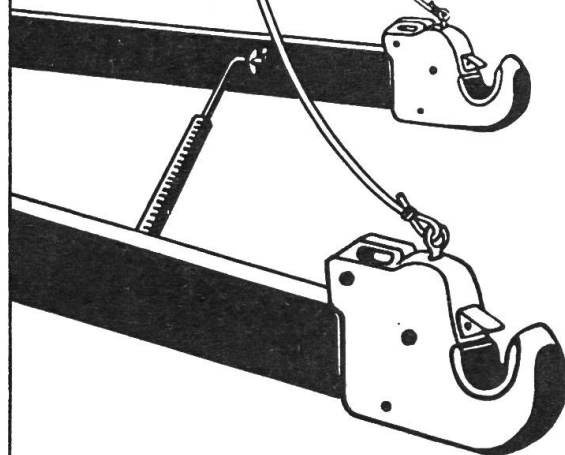
sind Traktoren mit Zukunft — Verlangen Sie unser Angebot!

R. GRUNDER & C^{IE} SA

6287 Aesch
041/85 27 27

Gesucht: Initiative Wiederverkäufer.

Zum kompletten Walterscheid-Dreipunkt-Kuppler WKS gehört - außer den gezeigten Unterlenker-Fanghaken - der Oberlenker.



WALTERSCHEID

Walterscheid Dreipunkt- Kuppler WKS

... alles spricht dafür!

- gesundheitsschonend
- unfallverhütend
- zeitsparend
- betriebssicher
- bequem

Fragen Sie Ihren Fachhändler

COUPON für ausführliche Informationen

Name _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Paul Forrer AG Zürich
Aargauerstrasse 250
8048 Zürich
Postfach

Beratung und Service

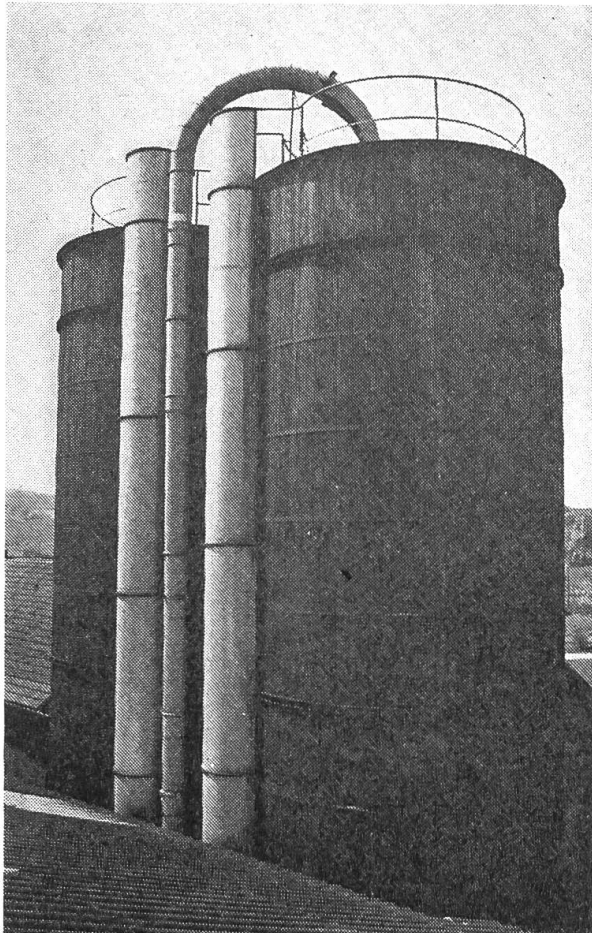
Paul Forrer AG Zürich
Aargauerstrasse 250
8048 Zürich Postfach
Tel. 01 - 64 39 33 / 35

W0555



Informieren Sie sich an der BEA, Halle 17B

Überall HEGNER-Silos



Ob im Freien oder unter Dach
mit Einzelluken oder dem
HEGNER-Lukenband mit den seit Jahren be-
währten Spezialgummiabdichtungen.

Dauernd dicht durch Doppelkeilnuten und
hermetischem Dachabschluss.
Dach und Metallbänder aus dauerhaftem,
wetterfestem Cortenstahl.

STEPHAN HEGNER AG SILOBAU
8854 GALGENEN SZ Telefon 055 - 64 36 44

GUTSCHEIN für

☐ HEGNER- ☐ unverbindliche Beratung
Dokumentation ☐ unverbindliche Offerte für:

ca. m ϕ , ca. m Höhe, Inhalt m³
Voraussichtlicher Silostandort SLA

☐ im Freien ☐ unter Dach Anzahl Silos

Name, Vorname

Adresse

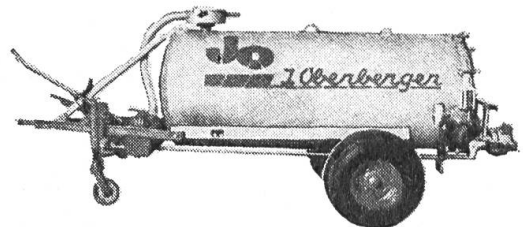
PLZ/Ort

Telefon

Unschlagbar in Qualität und Preis

Druckfässer, Pumpfässer

Lieferbar von 2000 bis 6000 Liter



Druckfässer ab Fr. 5750.-
Pumpfässer ab Fr. 7680.-

Neu: Jetzt auch lieferbar mit Kunststoff-Fass,
Schneckenpumpe mit Steinschutz.
Wir montieren sämtliche Fässer auch auf
Transporter. **10% Frühjahrsrabatt!**

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte.

KELLER Landmaschinen
9533 Kirchberg

Telefon 073 - 31 23 96

Werbet Mitglieder!

Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden,
Wandwinden usw.

Wagenheber

1,5 Tonnen, Fr. 340.-

Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer,
Bohrmaschinen, Handkreissägen,
Klauenpfleger usw.

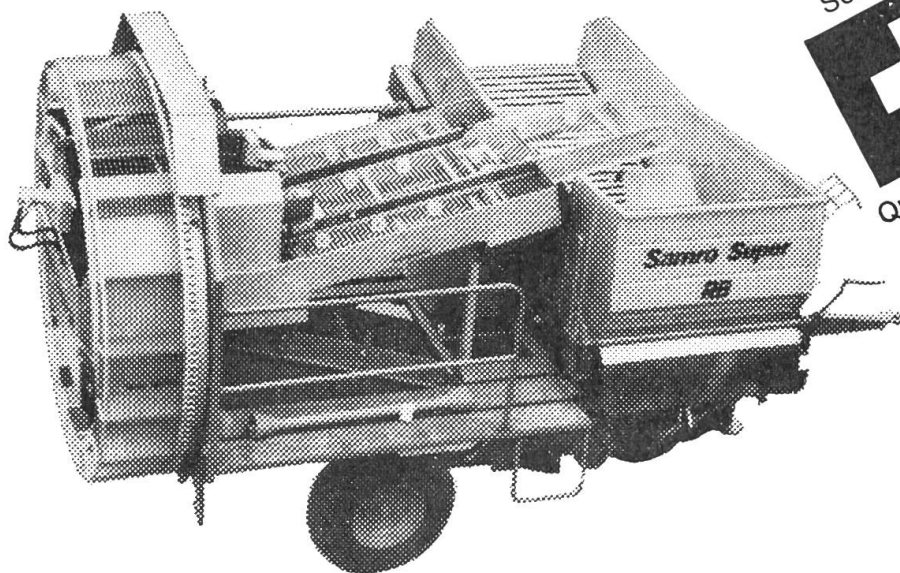
Werkzeuge

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Samro

Ihr fortschrittlicher Partner im Kartoffelbau



Unser Verkaufsprogramm

Samro Super

Der leistungsfähige, vollhydraulische und in seiner Klasse leichteste Vollernter, lieferbar mit Zapfwalze oder mit Krautelevator, neu nun auch mit Kalibrierung.

Samro SC

Die tausendfach bewährte Standardmaschine, wendig, kompakt, mit dem notwendigen Zubehör nach Wunsch, standardmässig mit Vorsortierung.

Samro Farmer

Eine Weiterentwicklung auf der Basis des bewährten Samro SC, für kleinere Betriebe der richtige Vollernter.

Samro Service

Samro-Service, ein Begriff im In- und Ausland. Wir verkaufen nicht nur - wir reparieren auch. Denn: jede Maschine ist nur so gut wie ihr Service.

Samro Junior

Die Nachfolgemaschine des bekannten Samro Spezial, mit grosser Plattform für das Mitführen der Säcke.

Sortierer KS

Siebsortierer KS 5 und Rollensortierer KS 6 mit einer Stundenleistung von 5 t/h, mit eingebauter Heizung und Beleuchtung.

Cramer

Legeautomaten JUNIOR und MINIOR

Cramer MINIOR, die preisgünstigste, vollautomatische Kartoffellegemaschine auf dem Schweizer Markt.

Besuchen Sie uns an
der BEA,
Halle 17 C

Samro

hk

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen
3400 Burgdorf, Telefon 034 225555



die doppelte Kraft für jeden Traktor!

Denkbar einfache Montage:
in weniger als drei Minuten
befestigen Sie die Doppelräder.

Fragen Sie Ihren Landmaschinenhändler –
er erklärt Ihnen die Vorzüge
des Handy Rad gerne.

Generalvertretung für die Schweiz:
Pneu Stössel Aktiengesellschaft
Affoltern a/A Telefon 01 99 85 31

Guenther BSR Zürich



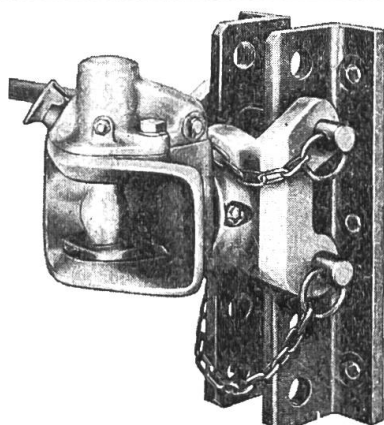
**Mit jedem
Hinweis auf
die «Schweizer
Landtechnik»**

resp. auf ein darin
erschienenenes
Inserat

**unterstützen Sie
unser
Verbandsorgan
«Schweizer
Landtechnik»**



Tun Sie dies ins-
künftig noch öfters!
Danke!



Müheless, Einfach, Sicher

Neu: auch mit Fernbedienung

Automatische Anhänger-Kupplung für Landwirtschafts-Traktoren

In diversen Ausführungen lieferbar

NEU: auch mit Fernbedienung von der Sturzkabine aus.
ROCKINGER-ANHÄNGER-KUPPLUNGEN
auf allen Lastwagen 1000-fach bewährt

Senden Sie mir: Zutreffendes ankreuzen
☐ Prospekte ☐ unverbindliche Beratung

Generalvertretung

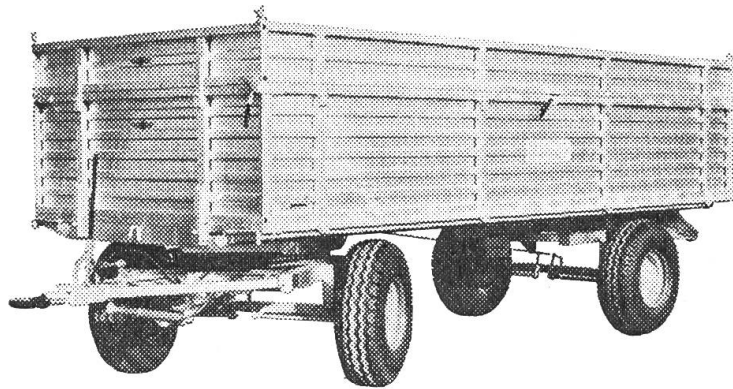
WETTER + HIRSCHI AG 2504 Biel-Mett
Mühlestrasse 34a Telefon 032 - 41 03 61

BEA, Stand ANSO, Halle 17b
Stand MAROLF



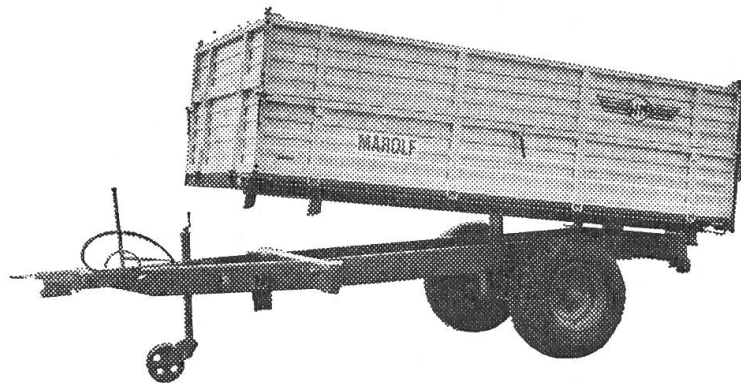
MAROLF-Nutzfahrzeuge

die alte Generation war gut . . .
die neue noch besser . . .



nämlich *gefedert* mit der WM-Anti-Choc-Kompakt-Federung.

Pat. angemeldet. Brückenhöhe ab Boden nur 4 cm höher als bei ungefederten Wagen. Trotz Federung grösste Stabilität. Kein Einknicken am Hang oder bei einseitigem Beladen. Einbau bei 1- und 2-Achs-Anhängern möglich.



5 verschiedene 1- und 2-Achs-Kipper. Unschlagbar in Ausführung und Qualität.

WALTER MAROLF AG Fahrzeug- und Maschinenbau
2577 Finsterhennen Telefon 032 - 86 17 44 / 45

Vertreter: H.P. Beck, 3424 Oberösch BE, Tel. 034 - 45 12 05 — E. Schefer, 8320 Fehraltorf, Tel. 01 - 97 74 43 — Walter Siegenthaler, 3250 Lyss, Tel. 032 - 84 78 23 — Gaston Logoz, 1400 Yverdon, tél. 024 - 21 13 65.

**14 PS / 1,2 t
16950.-**



SCHILTER

MASCHINENFABRIK SCHILTER AG
6370 Stans Telefon 041/6116 44

☐ senden Sie mir Prospekte

Vorname _____

Name _____

Plz/Ort _____

«Schweizer LANDTECHNIK»

Administration: Sekretariat des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik-SVLT, Altenburgerstrasse 25, 5200 Brugg/AG
Tel. 056 - 41 20 22, Postcheck 80 - 32608 Zürich — Postadresse «Schweizer Landtechnik», Postfach 210, 5200 Brugg/AG.

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Postfach 16, 8162 Steinmaur/ZH — Tel. 01 - 853 1922 - 24.

Erscheint jährlich 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 16.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Abdruck verboten.

Druck: Schill & Cie. AG, 6000 Luzern.

Die Nr. 8/78 erscheint am 1. Juni 1978

Schluss der Inseratenannahme ist am 18. Mai 1978

Hofmann-Annoncen, Postfach 16, 8162 Steinmaur ZH

Telefon (01) 853 1922 - 24



Das Flugblatt
«Information über
den SVLT» ist über
Postfach 210
5200 Brugg erhältlich.

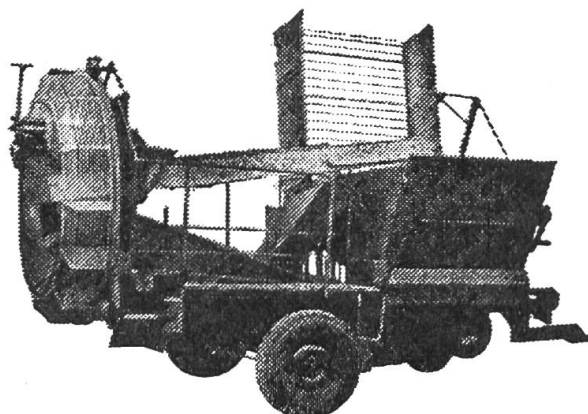
(Für den Nachbarn, der nicht Mitglied
des SVLT ist, verlangen!)

SPRINT 2000 Oekonom Suisse Kartoffelvollernter

Technisch moderne, leistungsfähige

Bunker-Noppenbandmaschine

für Ihre Ansprüche an sorgfältiges Ernten gebaut.
Fr. 15 500.—. Standardausführung ab Fr. 12 500.—. Wird
auch in extremen Hanglagen mit grosser Leistung
und grossem Erfolg eingesetzt. Für jeden Betrieb
die geeignete Maschine.



Überprüfen Sie die Wirtschaftlichkeit und vergleichen Sie ruhig mit unserem Angebot.

WALTER KÄCH Landmaschinen Langendorf SO

Telefon 065 - 22 39 56



Die neuen

Universal-Traktoren

bieten mehr — darum jetzt testen!

(UNIVERSAL-Traktoren — Lizenz FIAT — ab Fr. 14 900.—)

BON einsenden an UNIVERSAL-Generalimporteur INTECH AG, 8832 Wollerau SZ
Telefon 01 - 784 45 21

- ☐ senden Sie mir unverbindlich die UNIVERSAL-Dokumentation mit Vergleichstest-Tabelle
☐ ich möchte den neuen UNIVERSAL-Traktor unverbindlich testen

☒ Name:

Adresse:

neue Modelle an der BEA 78 (29.4.—9.5.) in Bern — Halle 17 B

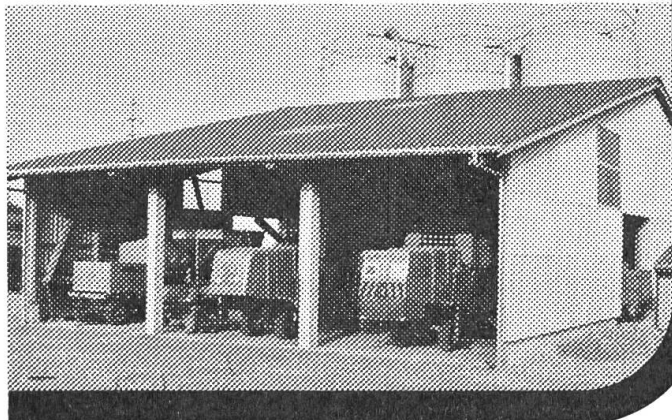
● **Lange Autokolonnen gelegentlich vorfahren lassen!** ●



Wir planen und bauen für Sie

Landwirtschaftliches Bauamt des Schweizerischen
Bauernverbandes, 5200 Brugg, Tel. 056 - 41 67 55
Verlangen Sie unsere Dokumentation

8 Büros in der deutschen Schweiz: Bern, Brig,
Brugg, Chur, Küsnacht a. R., St. Gallen, Wein-
felden, Winterthur, Generalunternehmung in Brugg



UNDER

**IHR TRUMPF IN DER HAND
EIN WETTER-FÖRDERBAND**



UNDER

**H. Wetter AG Förderanlagen 056 961856
5453 Busslingen AG**

förderband universal westeria



2 m verstellbarer
Abwurfwinkel.

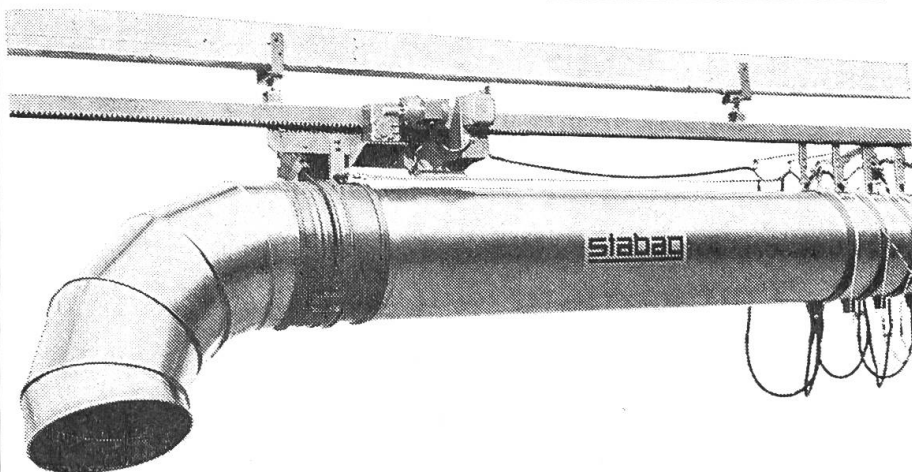
Verstellbare
seitliche
Begrenzung.

Fördert Nieder- und
Hochdruckballen, Heu
Garben, Rüben,
gehäckselttes Mais-
sowie Häckselgut und
Silage aller Art.

iselin

ISELIN AG
Landwirtschaftliche Förderbänder
8006 Zürich, Weinbergstrasse 131
Tel. 01 60 30 60

stabag



Vollautomatischer Schwenkbogen-Verteiler STABAG,

das perfekte Ablade- und Verteilsystem.
Ungeahnte Beschickungsmöglichkeiten mit der
neuesten und modernsten elektronischen Steuerung.

Die Verteilanlage, die keine Wünsche offen lässt.

Aus unserem weiteren Lieferprogramm:

Förder- und Combi-Gebläse, 10'000-fach bewährt
Strohmühlen (Leistung über 4 t/Std.)

Silo-Verteiler, mit Motor-Antrieb

Querförderbänder (Gebläse-Zubringer)

Heubelüftungen, Radial und Axial, mit oder ohne
vollautomatischer Steuerung.

Auf alle Produkte 2 Jahre Fabrik-Garantie!

Besuchen Sie uns an der BEA in Bern, Halle 17c.
Wir zeigen Ihnen unser gesamtes Lieferprogramm und
helfen Ihnen, Ihre Probleme zu lösen.

stabag

STABAG Stahlbau AG

9496 Balzers

Tel. 075 - 4 13 23 + 4 19 10



Die neuen

Universal-Traktoren

bieten mehr:

mehr Technik — mehr Komfort — mehr Sicherheit — mehr Leistung

... und ausserdem bekommen Sie bei UNIVERSAL mehr Gegenwert für Ihr Geld — die offiziellen Testberichte FAT / OECD beweisen es!

Im Traktoren-Center in Samstagen bei Wollerau zeigen wir Ihnen gerne die neuesten UNIVERSAL-Traktorenmodelle.

UNIVERSAL-Generalimporteur INTECH AG 8832 Wollerau SZ Telefon 01 - 784 45 21
Regionalvertretungen / Servicestellen in allen Landesteilen

neue Modelle an der BEA 78 (29.4.—9.5.) in Bern — Halle 17 B

Wir suchen für unsere Landmaschinen-reparatur-Werkstätte in Wittenbach

Werkstattchef

Aufgabe: Arbeitsorganisation, Führung des Reparaturbetriebes (8 — 10 Mitarbeiter), Kundenbetreuung in der Werkstätte, administrative Arbeiten.

Anforderung: Für diese vielseitige Aufgabe sind notwendig:

- mehrjährige Erfahrung als Landmaschinen-Mechaniker
- Erfahrung in der Führung von Mitarbeitern, im Umgang mit Kunden sowie allgemeine kaufmännische Kenntnisse
- wenn möglich Abschluss als Meister, Werkmeister oder Techniker.

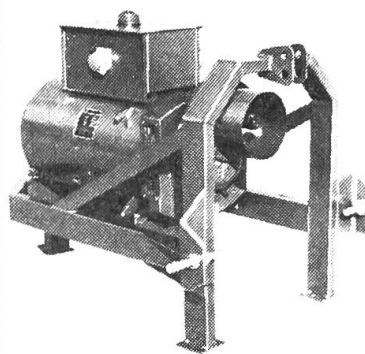
Wir bieten: Selbständige, interessante Tätigkeit und sehr gute Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen bitte an

Landverband, Hauptsitz 9001 St. Gallen
Telefon 071 - 20 71 21

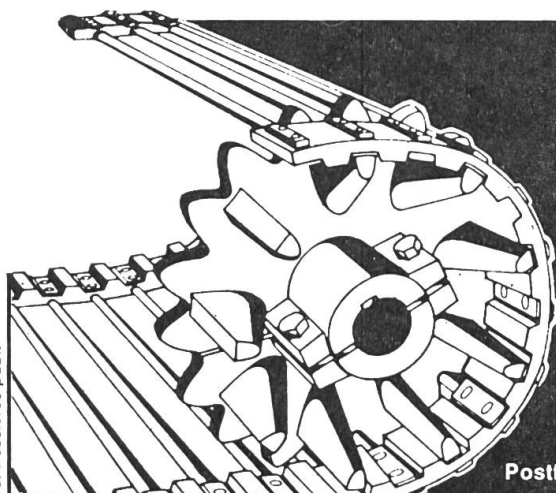
N.J. FROMENT & CO LTD

wish to appoint a Distributor
in Switzerland
for their British made
«Magnate MK II»
Tractor Driven
Alternator.



Please apply to
K.J. Sewter
European Sales Manager
N.J. Froment & Co Ltd
Cliffe Road
Easton-on-the-Hill
Stamford, Lincolnshire
PE9 3NP, England
Telephone:
Stamford (0780) 51051
Telex 32275

J. Bessières publ.



Ketten - Kettenräder CÉGE

Antriebsketten, Kettenräder
und Laufrollen für alle
Zuckerrübenernter und
Kartoffel-sammelroder, bezw.
-Vollernter, wie Welmar, Amac,
Grimme, Wisent, Wühlmaus etc.
Vollständiger Umbau mittels
unserer Siebketten.
Elevatoren aller Marken.

TADELLOSE FUNKTIONSAHIGKEIT.

A. CATRY

Postfach 15, F-59560 Comines, Tel. 003320/78 01 02

Ich wünsche unverbindlich Ihre Preisliste und Dokumentation

Name	_____
Hof	_____
Ortschaft:	_____
Tel.	_____